

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

17 JUIN 1994

### PROPOSITION DE LOI

**complétant l'article 53, alinéa 3,  
de la loi du 8 avril 1965 relative à  
la protection de la jeunesse et  
y insérant un article 100bis**

### AMENDEMENTS

### N° 1 DU GOUVERNEMENT

Article 1<sup>er</sup>

**Remplacer l'article 100bis, § 1<sup>er</sup> proposé par  
ce qui suit :**

« Art. 100bis. — § 1<sup>er</sup>. Pour les affaires en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 2 février 1994, les délais prévus aux articles 50, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 52bis, 52ter, alinéa 6, 52quater, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 7, 53, alinéa 3 et 60, alinéa 3 et alinéa 4 se calculent à partir du lendemain de l'entrée en vigueur de la dite loi. »

### JUSTIFICATION

La proposition qui consiste à prévoir que « l'article 50, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et § 2 et les articles 52bis, 52quater et 60, alinéas 3 et 4, ne s'appliquent qu'aux procédures qui, postérieurement à l'entrée en vigueur de la loi ont fait l'objet

Voir :

- 1465 - 93 / 94 :

— N°1: Proposition de loi de M. Grimberghs, Mme Merckx-Van Goey et MM. Mayeur et Landuyt.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

17 JUNI 1994

### WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van artikel 53,  
derde lid, van de wet van 8 april 1965  
betreffende de jeugdbescherming en  
tot invoeging van een artikel 100bis  
in dezelfde wet**

### AMENDEMENTEN

### N° 1 VAN DE REGERING

Artikel 1

**Het voorgestelde artikel 100bis, § 1, als volgt vervangen :**

« Art. 100bis. — § 1. Voor de zaken die hangend zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 2 februari 1994, worden de termijnen waarin de artikelen 50, § 1, derde lid, 52bis, 52ter, zesde lid, 52quater, eerste en zevende lid, 53, derde lid en artikel 60, derde en vierde lid voorzien, berekend vanaf de dag die volgt op de inwerkingtreding van genoemde wet. »

### VERANTWOORDING

Het voorstel dat bepaalt dat « de artikelen 50, § 1, derde lid, en § 2 en de artikelen 52bis, 52quater en 60, derde en vierde lid, enkel van toepassing zijn op de procedure die na de inwerkingtreding van de wet het voorwerp zijn van een

Zie :

- 1465 - 93 / 94 :

— N°1: Wetsvoorstel van de heer Grimberghs, Mevr. Merckx-Van Goey en de heren Mayeur en Landuyt.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

d'un acte introductif d'instance tel que défini aux articles 45 et 63ter « ne nous paraît pas de nature à régler toutes les difficultés ni à éviter des traitements trop discriminatoires entre les jeunes faisant l'objet d'une intervention du tribunal de la jeunesse.

Nous relevons à titre d'exemple que selon qu'une personne aura fait l'objet d'une saisine du tribunal avant ou après l'entrée en vigueur de la loi, la procédure préparatoire ne sera pas limitée dans le temps ou sera limitée à six mois (article 52bis). On pourrait imaginer que le dossier d'un jeune déféré au juge à treize ans ne soit jamais jugé avant l'âge de dix-huit ans. De même un jeune déféré quelques jours avant l'entrée en vigueur de la loi, placé en régime éducatif fermé avant ou après celle-ci ne bénéficiera pas de la garantie de la limitation de la durée de la mesure provisoire à trois mois alors que celui qui sera déféré et placé après l'entrée en vigueur de la loi bénéficiera de toutes les garanties (article 52quater). Enfin, un jeune ayant fait l'objet d'une mesure de placement avant l'entrée en vigueur de la loi ne bénéficiera pas de la révision annuelle obligatoire de la mesure (article 60, alinéa 3).

Nous proposons en conséquence de ne pas limiter l'octroi des garanties nouvelles prévues aux articles repris à l'article 1<sup>er</sup> de la proposition aux nouvelles procédures mais de préciser tout simplement que les délais inscrits dans les dispositions concernées se calculeront, en ce qui concerne les procédures en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi, à partir du lendemain de celle-ci.

Il s'agit :

1. du délai de septante-cinq jours maximum prévu à l'article 50, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 pour la remise de l'avis demandé par le juge au service social compétent;
2. de la limitation à six mois de la durée de la procédure préparatoire et du délai de deux mois accordé au ministère public pour citer l'intéressé (article 52bis);
3. du délai de deux mois dont dispose la chambre de la jeunesse de la cour d'appel pour statuer sur l'appel interjeté contre une mesure provisoire prise par le juge de la jeunesse (article 52ter, alinéa 6);
4. de la limitation à trois mois (renouvelable) de la durée du placement provisoire en régime éducatif fermé (article 52quater, alinéa 1) et du délai de quinze jours endéans lequel la chambre de la jeunesse de la cour d'appel doit se prononcer en cas d'appel contre une telle mesure de placement (article 52quater, alinéa 7);
5. du délai de cinq jours endéans lequel la décision d'appel doit intervenir en cas d'appel interjeté contre une mesure de placement en maison d'arrêt (article 53ter, alinéa 3);
6. du délai d'un an endéans lequel toute mesure de placement prise par jugement doit être réexaminée (article 60, alinéa 3) et du délai de trois mois prévu pour la transmission au tribunal d'un rapport d'évaluation relatif à la personne placée en régime éducatif fermé (article 60, alinéa 4).

akte van rechtsingang zoals bepaald in de artikelen 45 en 63ter » lijkt ons niet van aard alle moeilijkheden te regelen noch behandelingen te vermijden die te discriminerend zijn onder de jongeren en die het voorwerp zijn van een tussenkomst van een jeugdrechtbank.

Bij wijze van voorbeeld halen wij aan dat al naargelang een persoon het voorwerp zal zijn van een aanhangigmaking bij de rechtbank vóór of ná de inwerkingtreding van de wet, de voorbereidende procedure niet zal beperkt zijn in tijd of ze zal beperkt zijn tot zes maanden (artikel 52bis). Men zou zich kunnen voorstellen dat een dossier van een jongere die op dertien jaar voor de rechter wordt gedaagd nooit vóór zijn achttien jaar wordt beoordeeld. Zo ook zal een jongere die gedaagd wordt enkele dagen vóór de inwerkingtreding van de wet, geplaatst in een gesloten opvoedingsafdeling vóór of na deze inwerkingtreding niet de waarborg genieten van de beperking van de duurtijd van de voorlopige maatregel tot drie maanden, terwijl deze die na de inwerkingtreding van de wet zal gedaagd en geplaatst worden alle waarborgen zal genieten (artikel 52quater). Tenslotte zal een jongere die het voorwerp zal zijn van een plaatsingsmaatregel vóór of na de inwerkingtreding van de wet niet de verplichte jaarlijkse herziening van de maatregel (artikel 60, derde lid) kunnen genieten.

Wij stellen bijgevolg voor de toekenning van de nieuwe waarborgen waarin de artikelen opgesomd in artikel 1 van het voorstel voorzien niet te beperken tot de nieuwe procedures maar eenvoudigweg nauwkeurig te bepalen dat de termijnen vastgelegd in de betrokken bepalingen zullen berekend worden, voor wat de procedures betreft die aan de gang zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, vanaf de dag die hierop volgt.

Het gaat om :

1. de maximumtermijn van vijfenzeventig dagen van artikel 50, § 1, derde lid, voor de overhandiging van het advies door de rechter gevraagd aan de bevoegde sociale dienst;
2. de beperking tot zes maanden van de duurtijd van de voorbereidende procedure en van de termijn van twee maanden toegekend aan het openbaar ministerie om betrokken te dagvaarden (artikel 52bis);
3. de termijn van twee maanden waarover de jeugdkamer van het hof van beroep beschikt om uitspraak te doen over het hoger beroep ingesteld tegen een voorlopige maatregel genomen door de jeugdrechter (artikel 52ter, zesde lid);
4. de (herneuwbare) beperking tot drie maanden van de duurtijd van de voorlopige plaatsing in een gesloten opvoedingsafdeling (artikel 52quater, eerste lid) en van de termijn van veertien dagen binnen welke de jeugdkamer van het hof van beroep zich dient uit te spreken in geval van beroep tegen zulke plaatsingsmaatregel (artikel 52quater, zevende lid);
5. de termijn van vijf dagen binnen welke de beslissing van beroep dient genomen te worden in geval van beroep ingesteld tegen een maatregel van plaatsing in een huis van arrest (artikel 53ter, derde lid);
6. de termijn van een jaar binnen welke elke plaatsingsmaatregel bij vonnis genomen opnieuw dient te worden onderzocht (artikel 60, derde lid) en de termijn van drie maanden voor de overhandiging aan de rechtbank van een beoordelingsverslag over de persoon die in een gesloten opvoedingsregime is geplaatst (artikel 60, vierde lid).

## N° 2 DU GOUVERNEMENT

Article 1<sup>er</sup>bis (*nouveau*)

**Insérer un article 1<sup>er</sup>bis (*nouveau*), rédigé comme suit :**

« Article 1<sup>er</sup>bis. — L'article 52quater de la même loi est complété par l'alinéa suivant : « Le délai de citation devant la cour est de trois jours. » »

## JUSTIFICATION

L'article 52quater fixe à quinze jours le délai dans lequel la chambre de la jeunesse de la cour d'appel doit statuer sur le recours formé contre une mesure provisoire de garde en régime éducatif fermé. Ce délai se calcule à dater de l'acte d'appel jusqu'au jour du prononcé de l'arrêt.

Le nouvel alinéa 3 de l'article 46 fixe à dix jours le délai ordinaire de citation devant les juridictions de la jeunesse. Il va de soi qu'il serait matériellement impossible de fixer une affaire en temps utile devant la cour sans abréviation de ce délai.

La référence, dans cet alinéa, à l'article 184, alinéa 3 du Code d'instruction criminelle ne permet pas d'abréger le délai à trois jours, du fait que la loi relative à la détention préventive n'est pas applicable aux mineurs.

Il est donc proposé, par une disposition spéciale, d'abréger le délai dans la même proportion que ce qui est prévu pour les majeurs.

*Le Ministre de la Justice,*

M. WATHELET

## N° 2 VAN DE REGERING

Artikel 1bis (*nieuw*)

**Een artikel 1bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Artikel 1bis. — Artikel 52quater van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid : « De termijn van dagvaarding voor het hof bedraagt drie dagen. » »

## VERANTWOORDING

Artikel 52quater legt de termijn vast op 15 dagen tijdens welke de jeugdkamer van het hof van beroep uitspraak dient te doen over het hoger beroep tegen een voorlopige maatregel van bewaring in een gesloten opvoedingsafdeling. Deze termijn wordt berekend vanaf de akte van beroep tot de dag van de uitspraak van het arrest.

Het nieuwe lid 3 van artikel 46 legt de gewone termijn van dagvaarding vast op 10 dagen bij de jeugdrechtbanken. Het spreekt voor zich dat het materieel onmogelijk zou zijn een zaak tijdig voor een hof vast te stellen zonder deze termijn in te korten.

De verwijzing, in dit lid, naar artikel 184, derde lid van het Wetboek van Strafvordering laat niet toe de termijn te verkorten tot drie dagen, omwille van het feit dat de wet op de voorlopige hechtenis niet van toepassing is op minderjarigen.

Er wordt bijgevolg voorgesteld, door middel van een speciale bepaling, de termijn in te korten in dezelfde verhouding als hetgeen voorzien is voor de meerderjarigen.

*De Minister van Justitie,*

M. WATHELET